

English version

I.F.A.E.

Institut des Formateurs et Auditeurs de l'Environnement

Association loi de 1901 Siège social 19 RUE VOLTAIRE 44000 NANTES
TEL 0240124327

SIRET 400764569 00044 APE 913E

NANTES le 25 FEVRIER 2008

ASSOCIATION AFNOR
11, RUE FRANCIS DE PRESSENSE
93571 LA PLAINE SAINT DENIS CEDEX

à l'attention de Monsieur Bernard HAMY,
Chef de département

Subject: AFNOR mirror group resignation

Sir,

This letter is related to the resignation of my company – IFAE- of AFNOR PO1E mirror group.

Member since the starting of the AFNOR sustainable construction works, French CEN TC 350 and ISO TC 59SC17 delegate, I apologize to resign today.

For the CEN TC350, I did not support the limitative French position which conducted the opposition to the framework text related inconsistency with the European and global strategic issues.

For the ISO TC59SC17, I was glad to be assigned as head of delegation at Montréal.

Since Montreal, I was opposed to see, at the French level, more texts without sustainable contents which were only drawn to justify a monopolistic position of a public organization.

The market did not understand what AFNOR was supposed to do and the common sense of the texts which should be a part of the French Law.

More meetings were organized with 5 or 6 persons (2 or 3 from CSTB) to elaborate texts which were adopted without debate to limit the analysis of the contents.

At the end, the growth of 50% of the normalization services justified to resign our PO1E AFNOR participation

Service is a part of our job, it supposes to have:

- Competence which is difficult to evaluate with some temporary personal as

I.F.A.E.

Association loi de 1901 Siège social 19 RUE VOLTAIRE 44000 NANTES
TEL 0240124327 FAX 0272685790 SIRET 400764569 00028 APE 913^E
Contact Jean HETZEL, hetzelj@wanadoo.fr

secretary

- Planning for the meetings which cannot be organized only for the Paris residents
- A technical knowledge as offered by the normalization bodies

Our input was based on the strategic development of the sustainable building and construction work. The end of the strategic development is happen replaced by general talks as the “ French bla-bla” during the Grenelle meetings.

Our institute stays at AFNOR, for the environmental and sustainable standards for industry. We are not oppose to standardization itself but, we are sorry to repeat it, the French inconsistency standards.

We are opposed to pay the 2008 AFNOR PO1E financial contribution related to these badly works;

With my misgivings

Jean HETZEL, IFAE Chair
Chair IISBE-FRANCE

NB : Our resignation shall be extend as ISO TC59/SC17 and CEN TC350 membership

Copy to :

Monsieur Jacques LAIR, Président de l'ISO TC59SC17

Mr. Ari ALOMAKI, Chairman of CEN TC350

I.F.A.E.

Association loi de 1901 Siège social 19 RUE VOLTAIRE 44000 NANTES
TEL 0240124327 FAX 0272685790 SIRET 400764569 00028 APE 913^E
Contact Jean HETZEL, hetzelj@wanadoo.fr